



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
05.12.2001 Patentblatt 2001/49

(51) Int Cl.7: **D21G 3/00**

(43) Veröffentlichungstag A2:
31.10.2001 Patentblatt 2001/44

(21) Anmeldenummer: **01104682.8**

(22) Anmeldetag: **24.02.2001**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE TR
 Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(72) Erfinder:
 • **Kugler, Georg**
89522 Heidenheim (DE)
 • **Zimmermann, Hermann**
89340 Leipheim (DE)
 • **Valentin, Sofka**
89537 Giengen (DE)
 • **Strauch, Helmut**
97483 Rossstadt (DE)

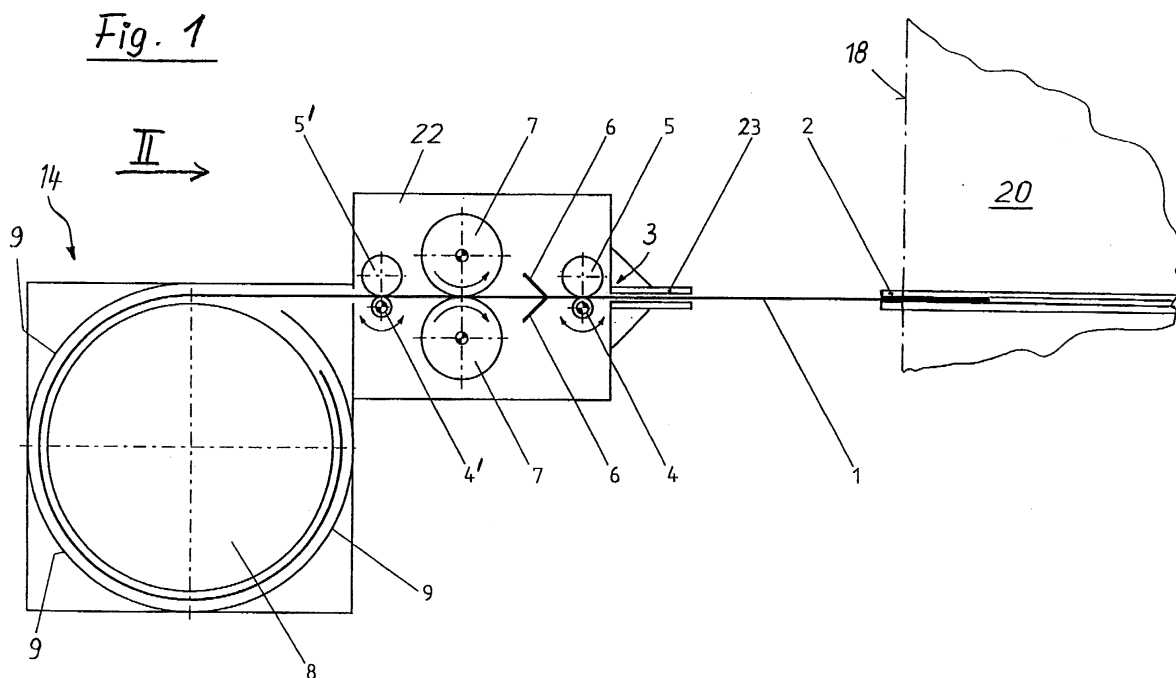
(30) Priorität: **04.04.2000 DE 10016662**

(71) Anmelder: **Voith Paper Patent GmbH**
89522 Heidenheim (DE)

(54) **Verfahren und Vorrichtung zur Wartung von Schabern**

(57) Verfahren und Vorrichtung (17) zum Warten eines Schabers einer Papiermaschine. Die Vorrichtung ist seitlich neben der Papiermaschine positionierbar; sie umfasst eine Klingen-Fördereinrichtung (4, 5, Walzenpaar), die das

eine Ende der - in einem Klingenhalter (2) des Schabers befindlichen - Schaberklinge (1) erfasst und die Schaberklinge in Längsrichtung bewegt, um die Schaberklinge einer Wickelvorrichtung (14) zuzuführen. Die Vorrichtung (17) umfasst auch eine Einrichtung (6, 7) zum Reinigen der Schaberklinge (1).





Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 01 10 4682

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
P, X	DE 200 12 140 U (STRAUCH HELMUT) 7. Dezember 2000 (2000-12-07) * das ganze Dokument *	1-12, 14-18	D21G3/00
A	FR 2 474 899 A (DUPRAT JEAN CLAUDE) 7. August 1981 (1981-08-07) * Seite 8, Zeile 18 - Seite 9, Zeile 14; Abbildungen 3-5 *	13	
A	US 4 735 688 A (SCHWAB ALBERT J ET AL) 5. April 1988 (1988-04-05) * Zusammenfassung; Abbildungen *	1,2,6	
A	WO 99 45197 A (VALMET CORP) 10. September 1999 (1999-09-10) * Zusammenfassung; Abbildungen *	1,2,6	
A	US 5 138 740 A (GOODNOW RONALD F ET AL) 18. August 1992 (1992-08-18) * das ganze Dokument *	1,2,6	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)
			D21G
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 11. Oktober 2001	Prüfer Helpiö, T.
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			

EPO FORM 1503 03 82 (P04003)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 01 10 4682

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patendokumente angegeben.
 Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

11-10-2001

Im Recherchenbericht angeführtes Patendokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
DE 20012140	U	07-12-2000	DE	20012140 U1	07-12-2000
FR 2474899	A	07-08-1981	FR	2474899 A1	07-08-1981
US 4735688	A	05-04-1988	KEINE		
WO 9945197	A	10-09-1999	FI	980514 A	07-09-1999
			AU	2627399 A	20-09-1999
			EP	1078127 A1	28-02-2001
			WO	9945197 A1	10-09-1999
US 5138740	A	18-08-1992	KEINE		

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82